



安全理事会

Distr.: General
12 June 2001
Chinese
Original: English

秘书长根据第 1284 (1999) 号决议第 14 段 提交的第四次报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 14 段提交的。在这一段中，安理会请我每六个月报告交归伊拉克攫取的包括档案在内的所有科威特财产的情况。

二. 背景

2. 自通过 1999 年 12 月 17 日第 1284 (1999) 号决议以来，我已提交两份报告 (S/2000/575 和 S/2000/1197)，汇报归还所有伊拉克财产问题。伊拉克仍然认为该国已经归还在伊拉克找到的一大部分科威特财产，并表示愿意归还将来可能找到的东西。科威特认为交还国家档案、军事装备和博物馆藏品仍然是最优先事项，而在这些问题上没有取得任何进展。

3. 2000 年 12 月 20 日，安全理事会主席向新闻界发表声明说，安理会成员重申要求归还科威特的国家档案，并希望科威特财产问题能得到迅速处理。他们特别强调归还国家档案问题，因为在过去十年，科威特被剥夺了查阅自己历史的途径，这种情况让任何国家都会感到痛苦。

4. 2001 年 2 月 26 日至 27 日，我在纽约会见了当时的伊拉克外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫及代表团成员。科威特财产问题也在讨论的许多问题之列。伊拉克外交部长重申，伊拉克已经归还所有找到的伊拉

克财产，并回顾伊拉克政府承诺归还所有将来发现的物品。外交次官里亚德·萨米·凯西补充说，科威特要求归还的一些财产，伊拉克已经交出。科威特国防部和新闻部以及中央银行的一些物品就是这样。关于科威特国家档案的状况，凯西先生说没有找到这些档案，如果找到，就会交还。

5. 2001 年 2 月 28 日，我向安理会介绍了与伊拉克代表团进行讨论的情况。针对我的情况介绍，几个成员说，通过归还失踪人员和被盗财产，伊拉克就会“轻松取胜”。他们希望与伊拉克官员进行的下一轮全面对话能更深入，并且解决具体问题，例如归还科威特财产问题。

6. 2001 年 3 月 22 日，我在纽约会见了科威特失踪人员和战俘事务全国委员会主席谢赫·萨利姆·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫，重申打算在下一轮对话期间同伊拉克代表团就失踪财产问题进行更详细的会谈。我还告诉科威特会谈人员，伊拉克外交部答应继续寻找科威特财产，特别是国家档案。

三. 最近有关财产问题的活动

7. 本报告所述期间，高级协调员尤利·沃龙佐夫大使继续出访各国和国际组织，进一步加紧努力，解决第 1284 (1999) 号决议第 14 段概述的人道主义问题。卡塔尔外交国务大臣艾哈迈德·阿卜杜勒·马哈穆德指出，归还科威特国家档案仍然极其重要，因为这些档案代表科威特国的历史，不应该成为筹码。巴林外交

大臣谢赫·穆罕默德·本·穆巴拉克·哈利法认为应该尽早归还被盗科威特财产。应该优先重视国家档案。

8. 在协调员与伊斯兰会议组织秘书长阿卜杜卢阿赫德·贝勒凯齐兹举行会晤时，贝勒凯齐兹说，伊斯兰会议组织认为归还包括档案在内的科威特财产问题极其重要。伊斯兰会议组织秘书长打算在该组织任命一名主任，专门处理失踪人员和财产问题。沙特阿拉伯外交部政治事务次官图尔基·沙特·卡比尔大使向协调员指出，归还包括武器和档案在内的被盗财产是个原则问题。本报告所述期间，协调员还同联合国赔偿委员会（赔偿委员会）执行秘书罗尔夫·戈兰·克努特森先生有益地交换了意见。

9. 2001年4月18日，科威特外交国务大臣谢赫穆罕默德·萨巴赫·萨利姆·萨巴赫与协调员在纽约会晤。强调科威特政府特别重视科威特国家档案和军事设备的归还问题。

10. 科威特仍然坚持，从科威特夺走的军事设备（见S/2000/575号文件第15段）是在伊拉克手里。在这方面，协调员收到科威特常驻联合国代表穆罕默德·阿布哈桑的来信，谈及M-84型坦克和M-901“陶式”车辆。据科威特所述，2000年12月31日在巴格达举行的阅兵式展示了这些坦克和车辆。由于在海湾战争之前，M-84型坦克和M-901“陶”式车辆不曾见诸伊拉克军方，因此，科威特断言，这些设备是偷来的。

11. 伊拉克常驻联合国代表杜里大使在2001年5月23日给我的信（S/2001/528）中表示，在1999年和2000年，伊拉克政府曾写信给归还科威特财产问题协调员理查德·福伦，请他指定具体时间归还还在伊拉克发现的一些来自科威特的物品。大家记得，我在第二份报告（S/2000/575）第3段明确澄清，“行政和管理事务部总务厅助理秘书长理查德·福伦先生在1991年至1994年担任这些职务。政治事务部西亚司主任后来改任新闻部图书馆和出版物司主任的雷蒙德·萨默林斯先生从1999年担任此职，一直到沃龙佐夫大使获得任命”。

12. 杜里大使在信中还断言，“联合国秘书处从来没有答复这两份信中的请求，也没有指定交还这些财产的时间和地点”。大家记得，我在第二份报告（S/2000/575）第18段中指出，一旦有机会，沃龙佐夫大使随时准备访问巴格达，以便促使归还科威特这些物品。在同一份报告第19段中，我建议指派联合国伊拉克-科威特观察团（伊科观察团）一名国际工作人员协助财产的归还工作。我在第三份报告（S/2001/1197）第36段中提到伊拉克关于仍在其手中的科威特财产的来信。

四. 意见

13. 我感到遗憾的是，协调员仍无法报告执行任务已取得实质性进展。最为不幸的是，由于伊拉克对第1284（1999）号决议的众所周知的态度，伊拉克仍然拒绝与沃龙佐夫大使合作。我感谢安全理事会成员继续一致支持协调员的努力，尽管协调员因伊拉克不愿意与其合作未能取得进展。

14. 此外，伊拉克毫无根据地声称，协调员“所起的作用决不是不偏不倚的，他的讲话对伊拉克充满敌意”等等言论（见S/2001/528），必须最坚决地加以驳斥。众所周知，沃龙佐夫大使是以正直、客观和不偏不倚的方式努力解决失踪人员和被盗财产的人道主义问题。这一点再怎么强调也不为过。我深信，协调员将继续以这种方针办事。

15. 除非伊拉克领导人大大改变态度，否则沃龙佐夫大使的活动将不会产生任何积极成果。伊拉克继续不对科威特的档案、军事物资和博物馆物品作出令人信服的解释，将会推迟结束该案情的审理。尽管协调员自我提出上一份报告以来努力打破关于失踪人员和财产问题的现有僵局，但巴格达方面的态度仍未出现这种变化。

16. 我仍认为，伊拉克政府和协调员之间的合作将有助于建立有效对话，这种对话对于解决现有的问题是不可或缺的。